

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ТРАДИЦИОННЫХ МУЗЫКАЛЬНЫХ  
КУЛЬТУР СЕВЕРНОЙ И ЮЖНОЙ КОРЕИ  
В УСЛОВИЯХ ДШИ «ЭТНОС»**

*Син Юлия Енчеровна*

*преподаватель,*

*МБУДО «ДШИ «Этнос»*

*г.Южно-Сахалинск*

*sinyulya@hotmail.com*

Рассматривая традиции культуры любого государства, следует заметить, что культура – это, прежде всего, универсальная система ценностей и норм, сформированных в обществе, которые во многом определяют жизнь людей, их деятельность и поведение. Развитие общества, развитие государства происходит во всех направлениях жизнедеятельности, в том числе и культуры. Именно культура отражает все, что происходит внутри страны, пронизывая все ее сферы и отображая жизнь народа. Деятельность государства, политические события и движения в итоге приводят к появлению новых ценностей, новых потребностей в жизни общества, рождению нового взгляда на прежние устои. Это ведет за собой эволюцию духовной, нравственной культуры.

Рассмотрим, как два корейских государства (КНДР и Республика Корея), каждое по-своему, претворяют национальные культурные традиции.

После разделения Кореи на два государства произошел раскол и в культурном плане бывшей когда-то единой страны. Вражда, разногласия, конфликты между этими странами привели к диаметральной противоположности в развитии национальных культур и музыкальных традиций. Со второй половины 40-х годов в каждой из этих стран начала формироваться своя культурная сфера, которая определяется политическими принципами.

После окончания войны в 1945 году присутствие советских войск в Северной Корее определило выбор в пользу социализма. И по сегодняшний день культурное строительство в КНДР определяется общим политическим

курсом Трудовой партии Кореи, и опирается на следующие принципы: партийность, приверженность идеалам социализма и коммунизма. Культура является одним из способов воздействия в вопросе воспитания народа в духе коммунистической идеологии. Поэтому все, что не имело способность распространять, внедрять социалистические идеи в массы, считалось бесполезным и уничтожалось на протяжении всего послевоенного периода.

Так исчез один из жанров корейской крестьянской музыки «самульнори». В настоящее время в КНДР данное музыкальное направление полностью отсутствует. Ситуация часто доходила до абсурда, так например, к самой известной корейской народной песне «Ариран» было добавлено несколько куплетов о социализме, партии и вождях, исполнение которых является обязательным.

В Южной Корее за небольшой период времени становления страны как отдельного государства произошел большой рывок в развитии. В погоне за благосостоянием, направленным на модернизацию всех отраслей экономики и хозяйства страны, в какой-то период традиционная культура стала утрачивать свою актуальность. Еще несколько лет назад корейская молодежь, увлекшись западными современными культурными течениями и направлениями, очень мало интересовалась исконно традиционной культурой.

В настоящее время политика страны направлена на возрождение и сохранение национальной корейской культуры. В стране сложился слой культурологов и общественно-политических деятелей, утверждающих, что только традиционная культура представляет собой подлинно национальную культуру, а всё привнесенное с Запада является чуждым, внешним и переходящим.

Открываются государственные центры корейской традиционной музыки, цель которых распространять корейскую культуру и искусство по всему миру. И как следствие, в последнее время стали пользоваться огромной популярностью у населения не только в Корее, но и у зрителей во многих других странах коллективы, исполняющие корейские народные танцы,

ансамбли корейских национальных инструментов. Ансамбли корейских ударных инструментов «самульнори» являются участниками множества праздничных мероприятий, фестивалей и концертов в Республике Корея. В целом очень возрос интерес к корейской традиционной культуре у молодого и подрастающего поколения страны.

Нам представляется, что в современной истории Кореи на рубеже тысячелетий отчетливо проявляется тенденция к объединению двух государств, снятия искусственно созданных барьеров в угоду политическим и идеологическим амбициям политиков. Объединение усилий означало бы сложение богатого опыта двух составляющих единой корейской культуры. Что, собственно, и происходит в стенах Детской школы искусств «Этнос».

На Отделении корейского национального искусства успешно уживаются две совершенно разные культуры. При этом они не только взаимодействуют, но и дополняют друг друга. Преимущество образования на нейтральной территории в том, что участники образовательного процесса имеют возможность выбирать те аспекты, которые их устраивают, отмечая ненужное в сторону. Опустив политические амбиции каждой из стран, можно приобрести полезный опыт, изучив детально интересующие направления.

Например, исполнительство на корейском традиционном инструменте «каягым». КНДР очень гордится своей школой игры на данном инструменте, характеризующейся высокоразвитой техникой. Мастера-исполнители производят впечатление своей виртуозностью. Но репертуарные ресурсы очень далеки от фольклорной первозданности и от фольклорных традиций в целом. Эволюция музыкальной культуры этой страны привела к полному изменению структуризации музыкальных композиций. Размеры, ритмические обороты, мелодика полностью копируют европейскую модель.

В Республике Корея же наоборот, фанатично пропагандируя традиционную культуру, искусствоведы категорично стараются воссоздать картины древних времен, вынуждая исполнителей неукоснительно придерживаться существовавших в те времена канонов и правил. Все

изменения поддаются большой критике. С одной стороны, это важно, так как происходит сохранение первозданности музыкального фольклора. С другой стороны, ограничивает диапазон репертуара.

Для организации учебного процесса в ДШИ «Этнос», прежде всего необходимо учитывать условия и особенности восприятия обучающихся, воспитанных на русской, западной европейской музыке. Также важно внимательно отнестись к подбору репертуара. Исполнение фольклорного музыкального произведения в рамках корейской традиционной музыки Южной Кореи в наших условиях может восприниматься неоднозначно. Характерные ей чрезмерно медленный темп, отсутствие привычной структуры музыкального построения в произведении, сложные метрические размеры и ритмические рисунки не всегда принимаются публикой. Но именно эта музыка может открыть и дать возможность понять философию дыхания, на основе которой построена вся корейская традиционная музыкальная культура.

Программа по учебному предмету «Корейский национальный инструмент (каягым)» (составитель Син Ю.Е.), используемая в ДШИ «Этнос», содержит в себе комплексную систему, состоящую из упражнений и этюдов, направленных на развитие техники правой руки, заимствованной у Северной Кореи. На основе методик обучения игре на каягыме, действующих в Южной Корее, создан комплекс упражнений для левой руки. Таким образом, в классе каягыма ДШИ «Этнос» происходит объединение передовых идей и музыкального опыта двух стран, имеющих разные школы игры на корейском традиционном инструменте.

В ДШИ «Этнос» нет границы, разделяющей Корею на КНДР и Республику Корея. Здесь комфортно сочетаются и переплетаются все жанры и виды традиционных музыкальных культур, признанных национальным достоянием в каждой из этих стран. Дети исполняют северно-корейские танцевальные постановки наряду с южнокорейскими, играют на северно-корейском 21-струнном каягыме в ансамбле с 12-струнными южно-корейскими каягымами. В

классе корейского танца преподавателями очень активно используются тренажи как северно-корейской школы, так и южнокорейской.

Уникальная возможность изучать и исследовать основы музыкальной культуры непосредственно у носителей этой культуры и в Северной и в Южной Корее открыли широкие перспективы для преподавателей ДШИ «Этнос» в создании методик, программ обучения, по которым ведется преподавание на Отделении корейского национального искусства.

За 23 года существования данного Отделения более 300 учащихся имели возможность получить стажировки у ведущих педагогов из КНДР и Республики Корея, работавших в школе по приглашению в разные периоды времени. Преподаватели и учащиеся ДШИ «Этнос» выезжали на обучение в Международный центр искусств в г. Пхеньян КНДР, несколько раз проходили стажировку в Государственном центре корейской традиционной музыки Намдо в г. Чиндо Республики Корея, а также в Государственной школе корейского традиционного искусства в г. Сеул. С открытием на Сахалине Центра просвещения и культуры Республики Корея стало еще более тесным сотрудничество ДШИ «Этнос» с различными корейскими учебными организациями.

За годы обучения в ДШИ «Этнос» ее воспитанники получают навыки виртуозной техники игры на корейских национальных инструментах и исполнения корейского танца, заимствованной из Северной Кореи, а также умение чувствовать и передавать дыхание музыки, умение через движения своего тела рисовать характерные образы, передаваемые педагогами из Южной Кореи.

Такое глубокое взаимодействие двух культур лишь доказывает, что Корея, сколько бы она ни делилась территориально, является единой страной с единой культурой и традициями.

### **Литература**

1. Аносова Л.А., Матвеева Т.С. Южная Корея: Взгляд из России. – М., 1994.

2. Воробьёв М.В. Очерки культуры Кореи. – СПб, 2002.
3. Глухарева О.Н. Искусство Кореи. – М., 1982.
4. Жебин А.З. КНДР: традиции и современность// Восток. 2003, №2
5. Каневская Н.А. Искусство Кореи. – М.: ГМИНВ, 1990
6. Корея: Север и Юг. – М.: Наука, 1965. – 263 с.
7. Марков В.М. "Республика Корея. Традиции и современность в культуре второй половины XX века. Взгляд из России" – Владивосток, 1999
8. Михеев В.В. Глобализация и корейская проблема // ПДВ, 2004, №2, с. 23-29.
9. Пак М.Н. О некоторых вопросах изучения истории корейской культуры// Major Issues in History of Korean Culture. – М., 1997.
10. Республика Корея: опыт модернизации. – М., 1996.
11. Толстокулаков И.А. Очерк истории корейской культуры: Учеб. пособие. – Владивосток, 2002